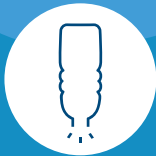




Vacíe. Retire cualquier residuo de comida o líquido.



Limpie. Limpie o enjuague ligeramente el objeto.



Seque. Agite para quitar el exceso de humedad o deje secar al aire.

Residuos peligrosos domésticos

Está prohibido tirar residuos peligrosos en cualquiera de sus contenedores.

Lleve pintura, pesticidas, solventes, productos de cuidado personal y otros productos químicos domésticos SIN COSTO ALGUNO a una instalación local de residuos peligrosos del hogar. Es ilegal desechar objetos punzocortantes (jeringas, agujas) en la basura o en el reciclaje. Los objetos punzocortantes deben colocarse en un contenedor médico adecuado y desecharse mediante un programa de devolución por correo o en un punto de entrega autorizado. Visite CCCrecycle.org/hhw para encontrar uno o llame al 800.750.4096.

Si vive en Alhambra Valley, Central San, Concord, Morgan Territory, Pacheco o Uninc. Pleasant Hill, vaya a la Instalación de Residuos Domésticos Peligrosos de Central San, en 4797 Imhoff Place, Martinez. Para obtener más información, llame al 800.646.1431 o visite CentralSan.org/hhw.

Si vive en Bay Point, vaya a la Instalación de Recolección de Residuos Domésticos Peligrosos de Delta Diablo, 2550 Pittsburg-Antioch Hwy, Pittsburg, CA 94565 (para aplicaciones de mapas, intente ingresar 2550 Arcy Ln, Antioch). Para obtener más información, llame al 925.756.1990 o visite DeltaDiablo.org/household-hazardous-waste.

¿Tiene medicamentos vencidos o acumulados?

Quite las etiquetas, coloque el frasco de pastillas entero con las pastillas (sin la etiqueta) o vacíelo en una bolsa de plástico con cierre hermético y lleve los medicamentos vencidos a los sitios locales que se indican a continuación (de lunes a viernes, de 8:00 a. m. a 5:00 p. m.) o visite cccrcycle.org/hhw para encontrar ubicaciones adicionales.

- Subestación del Sheriff: 2500 Alhambra Ave., Martinez
- Operaciones de Campo del Sheriff: 1980 Muir Road, Martinez
- Policía de Concord: 1350 Galindo St., Concord
- Policía de Pleasant Hill: 330 Civic Drive, Pleasant Hill

Recolección de artículos voluminosos

Los residentes tienen dos (2) recolecciones GRATUITAS de artículos voluminosos al año. Llame al servicio de atención al cliente al 925.685.4711 para programar una recolección. Los artículos incluidos son electrodomésticos (lavavajillas, lavadora, secadora, estufa, refrigerador, calentador de agua, congelador, aire acondicionado, enfriador evaporativo), muebles/colchones y neumáticos. Si necesita más recolecciones de artículos en el plazo de un año, se pueden recoger al pagar una tarifa.

Opciones para la disposición de televisores, monitores y aparatos electrónicos

Los residuos electrónicos se pueden recoger en la acera sin cargo adicional. Llame al Servicio de Atención al Cliente al 925.685.4711 para programar una recolección. Los residuos electrónicos incluyen televisores, monitores de computadora, teclados, computadoras, cartuchos de tinta y tóner, máquinas de fax, teléfonos celulares, reproductores de DVD, videograbadoras, radios y otros aparatos electrónicos. Para obtener una lista de centros de reciclaje de residuos electrónicos en su zona, visite CCCrecycle.org/hhw o llame al 800.750.4096.

Limpiézas gratuitas bajo solicitud

- Dos (2) recolecciones para el vertedero bajo solicitud al año.
- Dos (2) recolecciones bajo solicitud por año para recortes de jardín (en bolsas de papel o compostables; NO se aceptan bolsas de plástico) o materiales reciclables adicionales.

Las limpiezas se pueden usar para desechar hasta dos yardas cúbicas (aprox. 15 bolsas de 35 galones) de residuos adicionales. No se aceptan artículos de más de cuatro pies de largo y dos pies de diámetro, ni artículos o bolsas de más de 30 libras. Llame a Republic Services para programar con anticipación.

Cómo contactarnos

El servicio de atención al cliente puede responder preguntas o atender quejas sobre el servicio o las facturas. Usted puede proceder de la siguiente manera:

- Llamar a uno de nuestros representantes al 925.685.4711
- Escribirnos a 441 N. Buchanan Circle, Pacheco, CA 94553, atención: Gerente de Servicio de Atención al Cliente, o
- Visite RepublicServices.com/CCCCA para solicitar la reparación de un contenedor, programar una recolección especial, reportar una recolección omitida y gestionar otros servicios en línea.

¿Se va de vacaciones?

Programe con anticipación la suspensión del servicio por vacaciones; mínimo dos semanas por suspensión. Máximo 4 suspensiones al año. Llame al Servicio de Atención al Cliente al 925.685.4711 para obtener más información.

Formas de pago

Existen 4 formas prácticas de pagar su factura:

1. **En línea.** Realice un único pago o suscríbase al pago automático de facturas con su tarjeta de crédito o cuenta bancaria en RepublicServices.com/account/login. También puede llamar al 925.685.4711 para configurar su cuenta de pago automático de facturas.
2. **Por correo,** con el sobre incluido en su factura.
3. **Por teléfono,** utilizando American Express, Discover, MasterCard o Visa. No se aceptan cheques por teléfono.
4. **Personalmente,** en la oficina de Republic Services, ubicada en 441 N. Buchanan Circle, Pacheco, CA 94553.

Problemas de servicio no resueltos

Los clientes con problemas de servicio no resueltos pueden comunicarse con el Departamento de Conservación y Desarrollo del Condado de Contra Costa, 30 Muir Road, Martinez, CA 94553, 925.655.2703.

Instrucciones para colocar los contenedores

Saque los contenedores antes de las 6:00 a. m. o la noche anterior al día de recolección. Coloque los contenedores junto a la acera, a una distancia de al menos 90 cm (3 pies) de otros contenedores y vehículos. El límite de peso del contenedor es de 150 lb. Las tapas de los contenedores deben estar completamente cerradas. Es posible que se le cobre un cargo adicional por material excedente.



Republic Services of Contra Costa County
441 N. Buchanan Circle, Pacheco, CA 94553
925.685.4711 | RepublicServices.com/CCCCA



Scan this
QR Code
for English
Translation



impreso en
papel reciclado
impreso con
tinta de soja

Contra Costa County Guía de servicios residenciales

Cubre las áreas de Alhambra Valley, Bay Point, Central San, Concord, Morgan Territory, Pacheco y Uninc. Pleasant Hill



Sustainability in Action



Vertedero



Reciclaje



Compostaje



Vacíe, limpie y seque

BOLSAS: compostables con certificación BPI (que cumplan con la norma ASTM 6400); bolsas de papel, sin bolsa.

- No alimentos
- No papel
- No residuos orgánicos
- No materiales reciclables
- No residuos peligrosos



- No líquidos
- No productos textiles
- No alfombras
- No alimentos
- No residuos orgánicos
- No residuos peligrosos
- No espuma de poliestireno

Los materiales reciclables deben colocarse sueltos (sin bolsas).



- No artículos metálicos
- No vidrio
- No plásticos
- No residuos peligrosos
- No utensilios ni vasos compostables
- No excrementos de mascotas.

Los residuos orgánicos deben colocarse sueltos (sin bolsas) o en bolsas compostables o de papel únicamente. No se aceptan bolsas de plástico.



Ley del Senado SB 1383

El compostaje de residuos orgánicos ahora es obligatorio.

La Ley SB 1383 es una iniciativa estatal destinada a reducir las emisiones de contaminantes climáticos de vida corta mediante la disminución en un 75 % de la eliminación de residuos orgánicos para 2025. Una de las disposiciones de la ley exige la inspección de los contenedores residenciales de basura, reciclaje y residuos orgánicos. Por lo tanto, es importante clasificar correctamente los materiales en cada contenedor.

Los residentes deben hacer lo siguiente:

- Suscribirse y participar en el programa de recolección de residuos orgánicos en la acera
- Clasificar correctamente sus residuos orgánicos en el contenedor VERDE
- NO depositar residuos orgánicos en su contenedor de basura

¿Desea más información? Visite calrecycle.ca.gov/organics/slcp/faq o visite cccrecycle.org.

Talleres gratuitos de compostaje

Hay talleres gratuitos de compostaje doméstico disponibles en su área. Visite cccrecycle.org o llame a la línea directa de reciclaje del condado al 800.750.4096 para obtener más información.



Prevenga el desperdicio de alimentos y combata el cambio climático



Cuando desperdiciamos comida, desperdiciamos toda la energía, el agua y los recursos que se emplearon para producir esa comida y llevarla hasta nuestra cocina.

Si planificamos mejor nuestras comidas, almacenamos los alimentos de forma adecuada y consumimos lo que ya tenemos, podremos ahorrar alimentos y dinero y, al final del día, generar menos residuos para compostar.

PLANIFICAR: Utilice una lista de compras para planificar las comidas y ahorrar dinero.

ALMACENAR: Mantenga las frutas y verduras frescas con un almacenamiento adecuado.

CONSUMIR: Consuma primero los alimentos perecederos y aproveche las sobras.



Importante: Los plásticos compostables, como los vasos para bebidas frías y los utensilios, no se descomponen por completo en nuestro proceso de compostaje. Deben colocarse en el contenedor de basura.